

State of Connecticut  
PUBLIC DOCUMENT No. 26

---

# STATEMENT OF VOTE

GENERAL ELECTION

November 6, 1934

---

TABULATED FROM RETURNS  
IN THE OFFICE OF THE  
SECRETARY

---

*PRINTED IN COMPLIANCE WITH STATUTE*

---

HARTFORD  
PUBLISHED BY THE STATE  
1934

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF MADISON	Hull	Evarts	Griswold
Madison	213	647	1
Total vote			861
Evarts (Rep.) over Hull (Dem.) 434			

  

DISTRICT OF MERIDEN	Luby	Weisleder	Murtagh
Meriden	8,017	7,169	916
Total vote			16,102
Luby (Dem.) over Weisleder (Rep.) 848			

  

DISTRICT OF MILFORD	Seery	Platt	
Milford	2,237	3,159	
Total vote			5,396
Platt (Rep.) over Seery (Dem.) 922			

  

DISTRICT OF NAUGATUCK	Shea	Dalton	Peck
Naugatuck	2,848	1,950	56
Beacon Falls	290	338	
Totals	3,138	2,288	56
Total vote			5,482
Shea (Dem.) over Dalton (Rep.) 850			

  

DISTRICT OF OXFORD	Treat	Harger	
Oxford	103	273	
Total vote			376
Harger (Rep.) over Treat (Dem.) 170			

  

DISTRICT OF WALLINGF'D	Downey	Downes	Sweeney
Wallingford	3,220	2,500	128
No. Branford, in part	80	89	
Totals	3,300	2,589	128
Total vote			6,017
Downey (Dem.) over Downes (Rep.) 811			

  

DISTRICT OF WATERBURY	Slavin	Makepeace	
Waterbury	18,745	11,077	
Middlebury	167	352	
Wolcott	143	289	
Totals	19,055	11,718	
Total vote			30,773
Slavin (Dem.) over Makepeace, 7,337			

  

DISTRICT OF NEW LONDON	Prince	Prince	
New London	4,044	3,525	
Waterford	1,809		
Totals	5,853	3,525	
Total vote			9,378

  

DISTRICT OF NORWICH	Ayling	Ayling	
Norwich	5,646	4,823	
Franklin	45	165	
Griswold	1,353		
Lisbon	127	192	
Preston	482		
Sprague	762		
Voluntown	146	82	
Totals	8,561	5,262	
Total vote			13,823

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF BOZRAH		Sweeney	DISTRICT OF LEDYARD			Simonson	Crandall	
Bozrah		419	Ledyard	108	263			
Total vote			Total vote				371	
			Crandall (Rep.) over Simonson (Dem.) 156					
DISTRICT OF COLCHESTER		Marvin	DISTRICT OF LYME			Marvin		
Colchester		436	Van Cleve					
Total vote			Lyme				291	
Total vote			Van Cleve (Rep.) over Marvin (Dem.) 21					
DISTRICT OF EAST LYME		Moore	DISTRICT OF MONTVILLE			Curtin	Craig	
East Lyme		547	420	Montville	619	714		
Total vote			Total vote				1,333	
Total vote			Craig (Rep.) over Curtin (Dem.) 95					
Moore (Dem.) over Parker (Rep.) 127			DISTRICT OF NORTH STONINGTON		Palmer	Brown		
DISTRICT OF GROTON		Anderson	North Stonington	313	167			
Groton		2,714	Total vote				480	
			Palmer (Dem.) over Brown (Rep.) 146					
DISTRICT OF LEBANON		Briggs	DISTRICT OF OLD LYME			Noble	Hubbard	Huntley
Lebanon		543	Old Lyme	657	1	2		
			Total vote				660	

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF BRIDGEPORT		Bent	Spofford	Perry	Bassett
Bridgeport		15,254	9,502	15,328	199
Easton		208	243	55	2
Monroe		233	388	31	5
Trumbull		565	608	276	2
Totals		16,260	10,691	15,690	208
Total vote					
Bent (Dem.) over Perry (Soc.) 570					

  

DISTRICT OF DANBURY		Cunningham	Hallack	Van Dyke	Fuhrmann
Danbury		5,211	4,171	640	311
New Fairfield		101	182		
Totals		5,312	4,353	640	311
Total vote					
Cunningham (Dem.) over Hallock (Rep.) 959					

  

*DISTRICT OF SALEM	Michelin	Mitchell	DISTRICT OF BETHEL		Perdinet	Slack
Salem	57	133	Bethel	630	1,137	
Total vote			Total vote			
Mitchell (Rep.) over Michelin (Dem.) 76			Slack (Rep.) over Perdinet (Dem.) 507			

  

DISTRICT OF BROOKFIELD		Roe
Brookfield		466

  

*DISTRICT OF STONINGTON	Hinckley	DISTRICT OF DARIEN		Tweedy
Stonington	4,036	Darien		2,209

\* District in New London County.

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF FAIRFIELD	Stoddard	Wakeman		
Fairfield .....	1,752	2,522		
Total vote .....		4,274		
Wakeman (Rep.) over Stoddard (Dem.) 770				
DISTRICT OF GREENWICH	Vail	Knapp		
Greenwich .....	3,953	5,264		
Total vote .....		9,217		
Knapp (Rep.) over Vail (Dem.) 1,311				
DISTRICT OF NEWTOWN	Cavanaugh	Greenman	Plancon	
Newtown .....	741	778	19	
Total vote .....			1,538	
Greenman (Rep.) over Cavanaugh (Dem.) 37				
DISTRICT OF NORWALK	Gregory	Gregory	Stevens	
Norwalk .....	5,257	6,011	1,007	
New Canaan .....	717	1,182	34	
Wilton .....	277	682	96	
Totals .....	6,251	7,875	1,137	
Total vote .....			15,263	
DISTRICT OF REDDING	Ryder	Brinckerhoff		
Redding .....	257	512		
Total vote .....		769		
Brinckerhoff (Rep.) over Ryder (Dem.) 255				
DISTRICT OF RIDGEFIELD	Bard	Scott		
Ridgefield .....	376	916		
Total vote .....		1,292		
Scott (Rep.) over Bard (Dem.) 540				
DISTRICT OF SHELTON	Donovan	Sinsabaugh	Thompson	
Shelton .....	1,837	1,668	143	
Total vote .....			3,648	
Donovan (Dem.) over Sinsabaugh (Rep.) 169				
DISTRICT OF SHERMAN		Edmonds	Rogers	
Sherman .....		37	98	
Total vote .....			135	
Rogers (Rep.) over Edmonds (Dem.) 61				
DISTRICT OF STAMFORD	Madigan	Madigan	Sockol	
Stamford .....	8,644	8,654	111	
Total vote .....			17,409	
DISTRICT OF STRATFORD	Rauscher	Smith		
Stratford .....	438	2,134		
Total vote .....		2,572		
Smith (Rep.) over Rauscher (Soc.) 1,696				

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF WESTPORT	Sherwood	Wakeman	DISTRICT OF CHAPLIN	McQuade	Locke	
Westport .....	813	1,641	Chaplin .....	63	146	
Weston .....	170	247	Total vote .....		209	
Totals .....	983	1,888	Locke (Rep.) over McQuade (Dem.)		83	
Total vote .....		2,871				
Wakeman (Rep.) over Sherwood (Dem.) 905						
DISTRICT OF WINDHAM	Shea	Harvey	DISTRICT OF EASTFORD	Carpenter	Tatem	
Windham .....	2,969	2,653	Eastford .....	33	203	
Scotland .....	56	154	Total vote .....		236	
Totals .....	3,025	2,807	Tatem (Rep.) over Carpenter (Dem.) 170			
Total vote .....		5,832				
Shea (Dem.) over Harvey (Rep.) 218						
DISTRICT OF ASHFORD	Knowlton		DISTRICT OF HAMPTON	Greene	Fuller	
Ashford .....	337		Hampton .....	60	183	
			Total vote .....		243	
			Fuller (Rep.) over Greene (Dem.) 123			
DISTRICT OF BROOKLYN	Atwood		DISTRICT OF KILLINGLY	Viens	Russell	
Brooklyn .....	801		Killingly .....	1,878	1,590	
			Total vote .....		3,468	
			Viens (Dem.) over Russell (Rep.) 288			
DISTRICT OF CANTERBURY	Ritzi	Wright	DISTRICT OF PLAINFIELD	Smith	Champagne	Wakely
Canterbury .....	412	1	Plainfield .....	1,865	966	1
Total vote .....		413	Total vote .....			2,832
			Smith (Dem.) over Champagne (Rep.) 899			

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF POMFRET		Covell	DISTRICT OF LITCHFIELD		Coe	Johnson
Pomfret		738	Litchfield	623	916	
			Morris	68	206	
			Warren	47	124	
			Totals	738	1,246	
DISTRICT OF PUTNAM			DISTRICT OF BARKHAMSTED		Honold	
Putnam	1,751	1,767	Barkhamsted			290
Total vote		3,518				
Benoit (Rep.) over McCauley (Dem.) 16			DISTRICT OF CANAAN		Tracy	Tracy
			Canaan	70	179	
			North Canaan	408	628	
			Totals	478	807	
			Total vote		1,275	
DISTRICT OF STERLING		Mowry	DISTRICT OF CORNWALL		Walker	
Sterling		545	Cornwall			396
DISTRICT OF THOMPSON		Munyan	DISTRICT OF HARWINTON		Page	Page
Thompson		1,514	Harwinton	184	239	
DISTRICT OF WOODSTOCK		Harris	Total vote		373	
Woodstock		708				

VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF KENT	Haxtun	Haxtun		DISTRICT OF ROXBURY	Hurlbut	Hurlbut	
Kent	112	285		Roxbury	130	186	
Total vote		397		Total vote		316	
DISTRICT OF NEW HARTFORD				DISTRICT OF SALISBURY			
	Smith	Smith	Henry		Landon	Landon	
New Hartford	452	282	6	Salisbury	424	769	
Total vote			740	Total vote		1,193	
DISTRICT OF NEW MILFORD				DISTRICT OF SHARON			
			Addis		Dakin	Marcres	
New Milford			846	Sharon	130	417	
Bridgewater			102	Total vote		547	
Total vote			948	Marcres (Rep.) over Dakin (Dem.) 287			
DISTRICT OF NORFOLK				DISTRICT OF THOMASTON			
	Stoeckel	Stoeckel	Socialist		Roberts	Roberts	
Norfolk	368	436	3	Thomaston	608	802	
Total vote			847	Total vote		1,410	
DISTRICT OF PLYMOUTH				DISTRICT OF THOMASTON			
	Haase	Hayes			Roberts	Roberts	
Plymouth	741	975		Thomaston	608	802	
Total vote		1,716		Total vote		1,410	

Hayes (Rep.) over Haase (Dem.) 234



VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF TORRINGTON		Cooke	Roraback	Cooke	Cooke
Torrington		5,699	3,433	171	5
Goshen		87	172		
Totals		5,786	3,605	171	5
Total vote					
Cooke (Dem. and Ind.) over Roraback (Rep.) 2,357					

  

DISTRICT OF WASHINGTON		Mason
Washington		906

  

DISTRICT OF WATERTOWN		Hickcox	Hickcox
Watertown	901		1,475
Total vote			2,376

  

DISTRICT OF WINCHESTER		Seymour	Seymour
Winchester	1,657		1,763
Colebrook	260		
Totals		1,917	1,763
Total vote			3,680

  

DISTRICT OF WOODBURY		Tomlinson	Tomlinson
Woodbury	737		150
Bethlehem	56		
Southbury	598		
Totals		1,391	150
Total vote			1,541

  

DISTRICT OF MIDDLETOWN		Bacon	Bacon	Noble
Middletown		4,192	3,600	
Cromwell		508	601	1
Durham		213	815	
Middlefield		384		
Totals		5,297	4,516	1
Total vote				9,814

  

DISTRICT OF CLINTON		Pelton	Johnson
Clinton		811	1
Total vote			812

  

DISTRICT OF EAST HADDAM		Hall, Jr.
East Haddam		908

  

DISTRICT OF EAST HAMPTON		Hitchcock
East Hampton		745

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF ESSEX	Coulter	Scattering	DISTRICT OF SAYBROOK	Markham	Markham
Essex .....	1,133	1	Saybrook .....	335	609
Total vote .....	1,134		Chester .....	599	
			Totals .....	934	609
			Total vote .....	1,543	
DISTRICT OF HADDAM	Arnold	Clark	DISTRICT OF WESTBROOK	Eastland	Chalker
Haddam .....	353	556	Westbrook .....	250	219
Total vote .....	914		Total vote .....	469	
Clark (Rep.) over Arnold (Dem.)	198		Eastland (Dem.) over Chalker (Rep.)	31	
DISTRICT OF KILLINGWORTH		Harris	DISTRICT OF TOLLAND	Jewett	Service
Killingworth .....		245	Tolland .....	362	159
			Willington .....	243	308
			Totals .....	605	467
			Total vote .....	1,072	
			Jewett (Dem.) over Service (Rep.)	138	
DISTRICT OF OLD SAYBROOK	Teichert	Teichert	DISTRICT OF ANDOVER	Gatchell	Hunt
Old Saybrook .....	410	469	Andover .....	142	118
Total vote .....	879		Bolton .....	62	201
			Columbia .....	94	179
			Totals .....	298	498
			Total vote .....	796	
			Hunt (Rep.) over Gatchell (Dem.)	200	
DISTRICT OF PORTLAND	Flood	Lindemuth			
Portland .....	1,076	756			
Total vote .....	1,832				
Flood (Dem.) over Lindemuth (Rep.)	320				

## VOTE FOR JUDGE OF PROBATE, NOVEMBER 6, 1934

DISTRICT OF COVENTRY		Turner	Latimer	DISTRICT OF MANSFIELD		Storrs		
Coventry .....		324	515	Mansfield .....		1,033		
Total vote .....		839						
Latimer (Rep.) over Turner (Dem.)			191					
DISTRICT OF ELLINGTON		No Nomination	Talcott	DISTRICT OF SOMERS		Virshup	Fuller	
Ellington .....			469	Somers .....	308	439		
Vernon .....			1,648	Total vote .....		747		
Totals .....			2,117	Fuller (Rep.) over Virshup (Dem.)		131		
DISTRICT OF HEBRON		Rathbone	Rathbone	DISTRICT OF STAFFORD		O'Connell	O'Connell	Reed
Hebron .....		154	250	Stafford .....	1,332	1,029	1	
Total vote .....		404		Union .....	125			
				Totals .....	1,457	1,029	1	
				Total vote .....	2,487			

VOTE FOR REPRESENTATIVES IN GENERAL  
ASSEMBLY, NOVEMBER 5, 1934

NOTE: *Names in Italics elected*

HARTFORD COUNTY

Avon—

*Philip Hewes, d.*, 361  
William L. Burnham, r., 323  
Adolph Furrer, s., 22

Berlin—

*William W. Fagan, d.*, 883  
Claude W. Stevens, r., 788

Bloomfield—

*Ernest E. Carpenter, r.*, 639  
Fred M. Mansur, s., 353  
Melville H. Barnard, d., 276

Bristol—

*Harry C. Polhill, d.*, 4,151  
*Thomas N. Ryan, d.*, 3,946  
Anthony J. Rich, r., 3,537  
Augustus G. Funk, r., 3,413  
John O'Neil, s., 144  
Wilfred L. Le Breau, s., 143

Burlington—

*Merton R. Hodge, d.*, 166  
John A. Backes, r., 150  
Nelle Zurles, s., 10

Canton—

*Harold W. Humphrey, r.*, 558  
George B. Moroney, d., 481

East Granby—

*Daniel B. Clark, d.*, 231  
Richard D. Seymour, r., 119

East Hartford—

*James W. Bancroft, d.*, 3,061  
*James W. Kelleher, d.*, 3,054  
William G. Squires, r., 2,794  
B. W. Fothergill, r., 2,755  
Walter A. Burkhardt, s., 128

East Windsor—

*George L. Mohn, r.*, 707  
*Gus L. Goettler, r.*, 705  
Thomas H. Munson, d., 678  
Lawrence Loftus, d., 669

Enfield—

*S. A. Yesukiewicz, d.*, 2,308  
*Julia H. Doyle, d.*, 2,176  
G. M. Sapsuzian, Jr., r., 2,024  
Antonio Gannuscio, r., 2,004

Farmington—

*Robert E. Parsons, r.*, 1,030  
*A. R. Wadsworth, Sr., r.*, 1,006  
John J. Clancy, d., 986  
Jesse Moore, d., 910  
Max Hyde, s., 31  
Charles E. Jones, s., 27

Glastonbury—

*Charles E. Goodrich, r.*, 1,238  
*Conrad H. Roser, r.*, 1,176  
Alfred E. Hollister, d., 1,101  
Joseph J. Katz, d., 1,006

Granby—

*Wm. R. Messenger, r.*, 443  
*Theodore G. Case, r.*, 439  
Arthur H. Rice, d., 104  
John J. Doherty, d., 102

Hartford—

*Thomas F. Leavy, d.*, 31,573  
*J. Agnes Burns, d.*, 31,555  
Nicholas F. Rago, r., 18,630  
Max M. Savitt, r., 18,580  
Abraham Perlstein, s., 1,269  
John Janeczek, s., 1,267  
William C. Steinke, i. c., 184  
Edward S. Bagley, i. c., 179

Hartland—

*Nathaniel E. Emmons, r.*, 108  
*Raymond E. Hall, r.*, 101  
George F. Goetz, d., 31  
Walter N. Stewart, d., 17

Manchester—

*Thomas J. Rogers, r.*, 3,944  
*William J. Thornton, r.*, 3,940  
P. J. Hutchinson, d., 3,459  
Thomas F. Couran, d., 3,427

Marlborough—

*Anthony D. Cassella, d.*, 108  
Paul Roberts, r., 85

New Britain—

*A. L. Avitabile, d.*, 10,738  
*Lucien Maciora, d.*, 10,568  
William S. Scheuy, r., 6,531  
Sven Anderson, r., 6,454  
Adam Lohaus, s., 572  
Peter W. Zurles, s., 572  
Anton Shepanski, c., 73  
Lemira L. Cook, c., 72

## VOTE FOR REPRESENTATIVES

<b>Newington—</b>		<b>Suffield—</b>	
<i>Harold G. Lucas, r.,</i>	709	<i>A. Ward Spaulding, r.,</i>	905
<i>Walter L. Morgan, d.,</i>	345	<i>Clinton D. Towne, r.,</i>	871
<i>E. Le Roy Pond, i. r.,</i>	292	<i>J. Edgar Phelps, d.,</i>	462
<b>Plainville—</b>		<i>Charles G. Blaney, d.,</i>	428
<i>John E. Lamb, r.,</i>	1,077	<b>West Hartford—</b>	
<i>Morris S. Corning, r.,</i>	1,063	<i>George E. Jones, r.,</i>	7,010
<i>William J. Foran, d.,</i>	976	<i>Richard J. Goodman, r.,</i>	6,990
<i>Axel Johnson, d.,</i>	968	<i>Edwin V. Mitchell, d.,</i>	4,310
<b>Rocky Hill—</b>		<i>Selia E. Thompson, d.,</i>	4,263
<i>Leonard C. Griswold, d.,</i>	401	<b>Wethersfield—</b>	
<i>Edmund I. Courtney, r.,</i>	376	<i>Irving J. Avery, r.,</i>	2,091
<i>C. Erskine Simmons, s.,</i>	15	<i>Ralph J. McNierney, r.,</i>	2,089
<b>Simsbury—</b>		<i>Myron L. Baldwin, d.,</i>	921
<i>Charles H. Vincent, r.,</i>	740	<i>George L. Adams, d.,</i>	914
<i>George F. Hayes, Sr., d.,</i>	694	<b>Windsor—</b>	
<i>Albert A. Salter, r.,</i>	681	<i>John Christensen, r.,</i>	1,706
<i>Raymond M. Joyce, d.,</i>	665	<i>Charles A. Huntington,</i>	
<b>Southington—</b>		<i>Jr., r.,</i>	1,680
<i>Frank H. Barnes, r.,</i>	1,333	<i>Joseph H. Bushnell, d.,</i>	1,317
<i>Julius B. Lewis, r.,</i>	1,331	<i>Andrew Roach, d.,</i>	1,292
<i>Anthony Voloski, d.,</i>	1,292	<i>Stanley Karnilowicz, s.,</i>	51
<i>Edward H. Mehmel, d.,</i>	1,267	<b>Windsor Locks—</b>	
<b>South Windsor—</b>		<i>George M. Wallace, d.,</i>	1,017
<i>Hollis F. Church, r.,</i>	539	<i>Verdine L. Mather, r.,</i>	626
<i>Ephraim H. Cowles, d.,</i>	503		
<i>Richard Niederwerfer, s.,</i>	17		

## NEW HAVEN COUNTY

<b>Ansonia—</b>		<b>Cheshire—</b>	
<i>Leon E. McCarthy, r.,</i>	3,815	<i>Kenneth B. Boynton, r.,</i>	755
<i>Alfred W. Jeynes, r.,</i>	3,769	<i>Charles H. Jackson, r.,</i>	754
<i>Daniel J. McCarthy, d.,</i>	3,435	<i>John L. Bradley, d.,</i>	342
<i>Edward Clancy, d.,</i>	3,327	<i>Howard E. Ives, d.,</i>	341
		<i>Amelia Sampson, s.,</i>	32
		<i>Emil Dehnel, s.,</i>	31
<b>Beacon Falls—</b>		<b>Derby—</b>	
<i>William B. Bradley,</i>		<i>Frederick McEnerney,</i>	
<i>Sr., r.,</i>	343	<i>d.,</i>	2,079
<i>Daniel C. Lee, d.,</i>	284	<i>Thomas Woods, Jr., d.,</i>	1,913
		<i>Patrick H. O'Brien, r.,</i>	1,753
		<i>Francis S. Baut, r.,</i>	1,584
<b>Bethany—</b>		<b>East Haven—</b>	
<i>Ralph R. Downs, r.,</i>	143	<i>Robert H. Gerrish, r.,</i>	1,608
<i>Tyler D. Davidson, d.,</i>	107	<i>Henry H. Bradley, r.,</i>	1,575
		<i>John F. Tidgewell, d.,</i>	1,352
		<i>William A. Green, d.,</i>	1,339
		<i>John Tidgewill, i. c.,</i>	36
		<i>William Green, i. c.,</i>	31
<b>Branford—</b>		<b>Guilford—</b>	
<i>Charles Reynolds, r.,</i>	1,588	<i>Stanley M. Norton, r.,</i>	803
<i>Gustave A. R. Hamre,</i>		<i>Ray C. Loper, r.,</i>	801
<i>d.,</i>	1,565	<i>Francis E. Langdon, d.,</i>	513
<i>Frank W. Daley, r.,</i>	1,456	<i>David G. Baillie, d.,</i>	511
<i>John H. Connelly, d.,</i>	1,212	<i>Ralph Melbourne, s.,</i>	36
<i>Harry C. Ross, s.,</i>	127	<i>Peter Monte, s.,</i>	35
<i>Frank Grandel, s.,</i>	107		



## VOTE FOR REPRESENTATIVES

## NEW LONDON COUNTY

<b>Bozrah—</b>		<b>New London—</b>	
<i>William V. Kane, d.,</i>	259	<i>John J. McGarry, r.,</i>	3,868
<i>Theodore S. Abel, r.,</i>	162	<i>John T. Allen, d.,</i>	3,786
<b>Colchester—</b>		<i>Harry L. McGuire, r.,</i>	3,723
<i>Curtis P. Brown, r.,</i>	466	<i>Edward R. Henkle, d.,</i>	3,695
<i>Harold F. Brown, r.,</i>	464	<b>North Stonington—</b>	
<i>Augustus Gregory, d.,</i>	422	<i>J. Edward Reutemann, r.,</i>	288
<i>Jeremiah J. O'Connor, d.,</i>	411	<i>Alfred H. Crofts, r.,</i>	279
<b>East Lyme—</b>		<i>James N. Palmer, d.,</i>	206
<i>Wilfrid Scott, d.,</i>	534	<i>Wilfred H. Nye, d.,</i>	177
<i>Douglas Loughheed, r.,</i>	434	<b>Norwich—</b>	
<i>Kenneth W. Thurlow, s.,</i>	25	<i>Nicholas J. Spellman, d.,</i>	5,682
<b>Franklin—</b>		<i>Victor P. Fontaine, d.,</i>	5,676
<i>Michael J. Shea, r.,</i>	164	<i>Arthur J. DesSureau,</i>	
<i>Thomas Newman, d.,</i>	46	<i>r.,</i>	4,806
<b>Griswold—</b>		<i>Jared F. Maples, r.,</i>	4,788
<i>Lionel E. Boucher, d.,</i>	893	<i>Aaron Goldblatt, s.,</i>	459
<i>John F. Sullivan, d.,</i>	847	<i>Stanley Izbicki, s.,</i>	454
<i>Maxime Pepin, Jr., r.,</i>	536	<b>Old Lyme—</b>	
<i>Adam Medick, Jr., r.,</i>	482	<i>Thomas Raymond Ball, r.,</i>	438
<b>Groton—</b>		<i>Walter W. Wood, d.,</i>	218
<i>Arthur A. Greenleaf, r.,</i>	1,652	<i>Harry J. Hillard, s.,</i>	13
<i>Benjamin L. Mull, r.,</i>	1,634	<b>Preston—</b>	
<i>Stephen J. Austin, d.,</i>	1,063	<i>William N. Wheeler, r.,</i>	281
<i>G. Harold Hempstead,</i>		<i>A. Morgan Fuller, r.,</i>	262
<i>d.,</i>	1,063	<i>Otis A. Browning, d.,</i>	216
<b>Lebanon—</b>		<i>Willis H. Spicer, d.,</i>	212
<i>Christie H. Foster, r.,</i>	401	<b>Salem—</b>	
<i>George H. Hoxie, 2nd, r.,</i>	375	<i>Donald A. Fraser, r.,</i>	98
<i>Walter E. Burgess, d.,</i>	169	<i>John Urbanik, Jr., d.,</i>	93
<i>Arlington J. Locke, d.,</i>	145	<b>Sprague—</b>	
<b>Ledyard—</b>		<i>Aime J. Caron, d.,</i>	593
<i>Calvin R. Main, d.,</i>	195	<i>Joseph Viau, r.,</i>	424
<i>Frederic B. Allyn, r.,</i>	182	<b>Stonington—</b>	
<b>Lisbon—</b>		<i>Arthur G. Wheeler, d.,</i>	2,083
<i>Frederick D. Ballou, r.,</i>	171	<i>Cornelius J. Sullivan, d.,</i>	2,014
<i>Frank A. Mell, d.,</i>	154	<i>Fred J. Moll, r.,</i>	2,008
<b>Lyme—</b>		<i>Charles A. Freeman, r.,</i>	1,975
<i>Kenneth de P. Plimpton,</i>		<b>Voluntown—</b>	
<i>r.,</i>	202	<i>Wm. A. McGuire, d.,</i>	159
<i>H. Selden Johnston, r.,</i>	189	<i>Esther Tanner, r.,</i>	71
<i>Earl S. Daniels, d.,</i>	103	<b>Waterford—</b>	
<b>Montville—</b>		<i>W. Ellery Allyn, r.,</i>	1,110
<i>Robert A. Tefft, r.,</i>	751	<i>Charles H. Humphries, d.,</i>	615
<i>Lyman E. Smith, d.,</i>	578	<i>Christina Greig, s.,</i>	38

VOTE FOR REPRESENTATIVES  
FAIRFIELD COUNTY

<b>Bethel—</b>		<b>Monroe—</b>	
<i>William Hanna, r.,</i>	1,116	<i>Clara W. M. Lewis, r.,</i>	356
<i>Clifford B. Morgan, d.,</i>	639	<i>Charles F. Nichols, d.,</i>	227
<i>William C. Chase, i. c.,</i>	30	<i>William Miller, i. c.,</i>	6
<b>Bridgeport—</b>		<b>New Canaan—</b>	
<i>Jack C. Bergen, s.,</i>	16,059	<i>Stanley P. Mead, r.,</i>	1,118
<i>Harry G. Bender, s.,</i>	15,918	<i>Nellie D. Stewart, r.,</i>	1,080
<i>Oscar A. H. Dannenberg, d.,</i>	13,182	<i>George R. Stevens, d.,</i>	843
<i>Anthony Pascone, d.,</i>	13,022	<i>William F. Verleger, d.,</i>	739
<i>Finton J. Kelly, r.,</i>	11,047	<b>New Fairfield—</b>	
<i>John T. Elliano, r.,</i>	10,945	<i>Clarissa Nevius, r.,</i>	192
<i>Frank E. Gernat, i. c.,</i>	218	<i>Stephen Briggs, d.,</i>	93
<i>Edgar Anderson Leake, i. c.,</i>	216	<b>Newtown—</b>	
<b>Brookfield—</b>		<i>William A. Honan, d.,</i>	760
<i>John S. Thornhill, r.,</i>	326	<i>Newton M. Curtis, r.,</i>	755
<i>Clarence D. Bristol, d.,</i>	79	<i>Thomas J. Connor, r.,</i>	729
<i>Harry G. Anderson, i. c.,</i>	62	<i>Thomas M. Holian, d.,</i>	725
<b>Danbury—</b>		<i>Edward H. Smith, i. c.,</i>	24
<i>Frank A. Doran, d.,</i>	5,045	<i>John W. Leibold, i. c.,</i>	19
<i>Joseph J. Gillotti, d.,</i>	4,963	<b>Norwalk—</b>	
<i>Charles F. White, r.,</i>	4,345	<i>Daniel D. Deering, Jr., r.,</i>	5,992
<i>George A. McKay, r.,</i>	4,304	<i>William J. Lyons, r.,</i>	5,881
<i>Ralph Donnianni, s.,</i>	644	<i>Samuel M. Aller, d.,</i>	5,360
<i>Charles L. Woodin, s.,</i>	643	<i>Alfred H. Somers, d.,</i>	5,242
<i>Walter Kohler, i. c.,</i>	429	<i>Dorothy Walleen, s.,</i>	1,007
<i>William L. Litchfield, i. c.,</i>	291	<i>Steven M. Benn, s.,</i>	995
<b>Darien—</b>		<i>William Ashbrook, i. c.,</i>	42
<i>Marjorie D. Farmer, r.,</i>	1,502	<i>Steven Soltesz, i. c.,</i>	42
<i>Noah H. Swayne, r.,</i>	1,448	<b>Redding—</b>	
<i>Paul Tison, d.,</i>	736	<i>S. Harold Samuelson, r.,</i>	734
<i>Edw. J. Holahan, d.,</i>	690	<i>George W. Banks, r.,</i>	500
<i>H. J. Barrett, s.,</i>	64	<i>Daniel S. Sanford, d.,</i>	292
<i>Fred A. Nelson, s.,</i>	54	<b>Ridgefield—</b>	
<i>Ralph Ives, i. c.,</i>	3	<i>Harvey B. Lown, r.,</i>	928
<b>Easton—</b>		<i>Caro H. Northrop, r.,</i>	840
<i>Sylvia G. Hull, r.,</i>	265	<i>Ivo Montanari, d.,</i>	450
<i>Joseph H. Keller, d.,</i>	195	<i>Cleveland G. Bassett, d.,</i>	366
<i>Dorothy L. Allen, s.,</i>	46	<i>George Donella, s.,</i>	28
<i>Herbert W. Wright, i. c.,</i>	6	<i>Theodore Shane, s.,</i>	27
<b>Fairfield—</b>		<b>Shelton—</b>	
<i>Finette B. Nichols, r.,</i>	2,572	<i>George J. Finn, d.,</i>	1,783
<i>Herbert L. Cohen, r.,</i>	2,540	<i>John Carey, d.,</i>	1,747
<i>Paul G. Daly, d.,</i>	1,724	<i>Paul A. Ziegler, r.,</i>	1,716
<i>Edward Schine, d.,</i>	1,686	<i>John T. Brewster, r.,</i>	1,701
<i>Bertram S. Burden, s.,</i>	983	<i>Ellen L. Lund, s.,</i>	184
<i>Angelo Sacco, s.,</i>	979	<i>Albert Disante, s.,</i>	149
<b>Greenwich—</b>		<i>John W. Spooler, i. c.,</i>	14
<i>L. Paul Burke, r.,</i>	5,656	<b>Sherman—</b>	
<i>Helen B. Kitchel, r.,</i>	5,522	<i>Charles L. Johnson, r.,</i>	99
<i>Leonard F. Whelan, d.,</i>	3,658	<i>Alfred Gistafson, d.,</i>	34
<i>Margaret M. Reid, d.,</i>	3,580	<i>Paul Lund, s.,</i>	4
<i>J. Edwin O'Donnell, s.,</i>	83		
<i>Armas I. Koski, s.,</i>	82		



## VOTE FOR REPRESENTATIVES

## Stamford—

<i>Daniel F. B. Hickey, r.</i>	9,013
<i>Edward Seaman, r.</i>	8,523
<i>Frank J. DiSesa, d.</i>	8,407
<i>Louise DeHart Fuller, d.</i>	8,270
<i>Frederick Ruckel, s.</i>	409
<i>Elizabeth A. Curtis, s.</i>	389
<i>Morris Shilepsky, c.</i>	101
<i>Charles Taylor, c.</i>	92
<i>Felix Goscinski, i. c.</i>	31

## Stratford—

<i>Raymond Watt, r.</i>	2,923
<i>Theresa Holmgren, r.</i>	2,908
<i>Ruby A. Wilcoxson, d.</i>	2,111
<i>Michael Kostic, d.</i>	1,947
<i>George H. Goddu, i. c.</i>	41

## Trumbull—

<i>Edward Nothnagle, r.</i>	724
<i>Stephen J. Burroughs, Jr., d.</i>	449
<i>Murry M. Unger, s.</i>	278
<i>John R. Graniger, i. c.</i>	1

## Weston—

<i>Samuel Shethar, r.</i>	221
<i>Daniel R. Harvey, d.</i>	211

## Westport—

<i>Herbert E. Baldwin, r.</i>	1,642
<i>Sara B. Crawford, r.</i>	1,637
<i>Jerry P. Keehn, d.</i>	817
<i>Sally A. Lyman, d.</i>	800
<i>William Senberg, s.</i>	140
<i>Eleanor S. Brooks, s.</i>	139

## Wilton—

<i>George L. Warncke, r.</i>	677
<i>Gladys Weinberg, d.</i>	270
<i>Frederic M. Hollister, s.</i>	112

## WINDHAM COUNTY

## Ashford—

<i>Royal O. Knowlton, d.</i>	218
<i>Anthony E. Krapf, d.</i>	195
<i>Frank B. Cushman, r.</i>	141
<i>William S. Curtis, r.</i>	114

## Brooklyn—

<i>John M. Bessette, d.</i>	419
<i>Arnold Wild, r.</i>	377

## Canterbury—

<i>Wilson F. Herr, r.</i>	213
<i>Richard J. Parkhurst, r.</i>	205
<i>Fred A. Cone, d.</i>	195
<i>A. Hale Bennett, d.</i>	189

## Chaplin—

<i>J. Garfield Hayden, r.</i>	144
<i>James A. Hale, d.</i>	65

## Eastford—

<i>William S. Warren, r.</i>	203
<i>John B. Ethridge, d.</i>	31

## Hampton—

<i>Carl W. Jewett, r.</i>	178
<i>James E. Reilly, d.</i>	67

## Killingly—

<i>Lindner W. Gallup, d.</i>	1,827
<i>Francis A. Gagnon, d.</i>	1,809
<i>Henry Lague, r.</i>	1,655
<i>Frank L. Bennett, r.</i>	1,609

## Plainfield—

<i>Charles F. Robitaille, d.</i>	1,857
<i>Wilfred D. Allard, d.</i>	1,833
<i>Lester T. Salisbury, r.</i>	1,023
<i>Isidore W. Mercier, r.</i>	948

\* Endorsed.

## Pomfret—

<i>Gilbert F. Pratt, r.</i>	449
<i>Andrew H. Amidon, r.</i>	428
<i>Elizabeth G. Swain, d.</i>	325

## Putnam—

<i>Dorothy J. Bartlett, d.</i>	1,877
<i>Leon Talbot, d.</i>	1,874
<i>Omer Durand, r.</i>	1,628
<i>Chas. F. Franklin, r.</i>	1,618
<i>Arsene Benoit, s.</i>	13

## Scotland—

<i>Edward L. Dennis, r.</i>	149
<i>Archie J. Gauthier, d.</i>	61

## Sterling—

<i>Herman E. Frink, d.</i>	276
<i>James H. Marriott, r.</i>	265
<i>Joseph Downs, s.</i>	1

## Thompson—

<i>L. P. Faucher, d.</i>	761
<i>Geo. Whitney, r.</i>	755
<i>Esdras Blanchette, d.</i>	739
<i>Narcisse Ravenelle, r.</i>	739

## Windham—

<i>Margaret C. Hurley, d.</i>	2,940
<i>Joseph A. Lefebvre, d.</i>	2,936
<i>Harry S. Gaucher, r.</i>	2,691
<i>George E. Gifford, r.</i>	2,646

## Woodstock—

<i>Albert H. Williams, r.,*</i>	689
<i>Irving A. Paine, r.</i>	560
<i>Edward H. Chandler, d.</i>	153

VOTE FOR REPRESENTATIVES  
LITCHFIELD COUNTY

<b>Barkhamsted—</b>		<b>Morris—</b>	
<i>C. Albert Honold, r.,</i>	216	<i>Ferris R. Turkington, r.,</i>	172
<i>George Ransom, r.,</i>	213	<i>Ruth M. Roots, d.,</i>	103
<i>John Henken, d.,</i>	78		
<i>Jesse Williams, d.,</i>	69	<b>New Hartford—</b>	
<b>Bethlehem—</b>		<i>Edward O. Gates, r.,</i>	368
<i>William R. Smith, r.,</i>	138	<i>Stanley L. Dickinson, r.,</i>	358
<i>John H. Wiltshire, d.,</i>	69	<i>Richard L. Calder, d.,</i>	351
<b>Bridgewater—</b>		<i>Anna K. Barnes, d.,</i>	350
<i>William M. Curtis, r.,</i>	127	<i>Ernest E. Rogers, i. c.,</i>	9
<i>Frank A. Gillette, d.,</i>	109	<i>Paul P. Boyle, i. c.,</i>	8
<b>Canaan—</b>		<b>New Milford—</b>	
<i>Thomas J. Bartle, r.,</i>	176	<i>William D. Wanzer, r.,</i>	1,204
<i>Miles L. Blodgett, d.,</i>	75	<i>Gerald G. Marsh, r.,</i>	1,188
<b>Colebrook—</b>		<i>Lewis A. Hager, d.,</i>	811
<i>Robert S. Seymour, r.,</i>	176	<i>Norman M. Dube, d.,</i>	781
<i>Clarence F. Stotts, r.,</i>	175	<i>Ager Nelson, i. c.,</i>	45
<i>Wally S. Vining, d.,</i>	94	<i>Norman M. Dube, i. c.,</i>	43
<i>William Battes, d.,</i>	80	<i>Alexander Sussman, s.,</i>	36
<b>Cornwall—</b>		<b>Norfolk—</b>	
<i>Lionel Kugeman, r.,</i>	230	<i>Lemuel P. Humphrey, r.,</i>	482
<i>Harry B. Chamberlain, r.,</i>	226	<i>Grace H. Schenherr, r.,</i>	467
<i>Frederick R. Scoville, d.,</i>	194	<i>Julia F. Dyer, d.,</i>	381
<i>Edward B. Starr, d.,</i>	140	<i>Jeremiah J. Tarrant, d.,</i>	377
<b>Goshen—</b>		<b>North Canaan—</b>	
<i>Raymond H. Perregaux,</i>		<i>James H. Casey, r.,</i>	637
<i>r.,</i>	176	<i>John Wm. Morris, d.,</i>	393
<i>Edward L. Breakell, r.,</i>	165	<b>Plymouth—</b>	
<i>John F. McKitis, d.,</i>	90	<i>Wilbert N. Austin, d.,</i>	982
<b>Harwinton—</b>		<i>Ralph A. Seymour, d.,</i>	978
<i>Raymond G. Bentley, r.,</i>	246	<i>Thomas J. Finan, r.,</i>	727
<i>Chauncey E. Hutchings,</i>		<i>Lester J. Pratt, r.,</i>	707
<i>r.,</i>	221	<b>Roxbury—</b>	
<i>Lewis H. Reynolds, d.,</i>	160	<i>C. E. Trowbridge, r.,</i>	170
<i>Lloyd T. Shanley, d.,</i>	121	<i>Wilbur C. McIntyre, d.,</i>	146
<b>Kent—</b>		<b>Salisbury—</b>	
<i>John W. Chase, r.,</i>	272	<i>J. Mortimer Bell, r.,</i>	777
<i>Harold B. Bull, d.,</i>	105	<i>Joe Garner Estill, d.,</i>	604
<i>Walter Jennings, i. c.,</i>	74	<i>Harold F. Hamlin, r.,</i>	594
<b>Litchfield—</b>		<b>Sharon—</b>	
<i>Harry B. Morse, r.,</i>	869	<i>Frank N. Wilcox, r.,</i>	419
<i>Walter Howe, r.,</i>	811	<i>A. D. Middlebrook, r.,</i>	416
<i>George R. Crutch, d.,</i>	708	<i>Edw. A. Pequigney, d.,</i>	134
<i>William L. Ravenscroft,</i>		<i>Amile E. Euvrard, d.,</i>	128
<i>d.,</i>	629	<b>Thomaston—</b>	
		<i>Frederick L. White, r.,</i>	815
		<i>George A. Potter, d.,</i>	612
		<i>Alfred L. Dailey, s.,</i>	19

## VOTE FOR REPRESENTATIVES

## Torrington—

*Anthony W. Telesca, d.*, 5,802  
*James F. Hogan, d.*, 5,791  
*Romeo Gervasini, r.*, 3,344  
*Wm. Szeszkowski, r.*, 3,324  
*Kenneth S. Furmin, s.*, 171  
*Otilie P. Troemel, s.*, 164

## Warren—

*R. F. Ashman, r.*, 118  
*John A. Chappius, d.*, 56

## Washington—

*James M. Anson, r.*, 495  
*Walfred C. Carlson, r.*, 476  
*Norman W. Couch, d.*, 397  
*John D. Hinchliffe, d.*, 369  
*John E. Rusgrove, s.*, 12

## Watertown—

*Harry B. Russell, r.*, 1,513  
*Eugene H. Lamphier, r.*, 1,491  
*Joseph Masi, d.*, 866  
*Michael McFadden, d.*, 861

## Winchester—

*John E. Lynch, r.*, 1,828  
*Hallett F. Clark, r.*, 1,745  
*John J. Doherty, d.*, 1,653  
*Charles J. Poole, d.*, 1,609

## Woodbury—

*Robert O. Judson, r.*, 604  
*Asahel W. Mitchell, r.*, 568  
*H. Lane Ogel, d.*, 168

## MIDDLESEX COUNTY

## Chester—

*William G. Stark, r.*, 344  
*Samuel C. Potts, d.*, 257

## Clinton—

*John L. Eliot, Sr., r.*, 441  
*H. Russell Stone, d.*, 376

## Cromwell—

*Charles M. Sanford, d.*, 574  
*Olive D. Pierson, r.*, 524

## Durham—

*Charles J. Arrigoni, r.*, 277  
*Robert L. White, d.*, 267  
*George H. Jackson, d.*, 261  
*Gaylord A. Newton, r.*, 247

## East Haddam—

*Vincent J. Walsh, d.*, 504  
*Elmer N. Peck, r.*, 448  
*Crary Brownell, r.*, 446  
*Samuel Pear, d.*, 401

## East Hampton—

*Mayo S. Purple, d.*, 750  
*Alvin F. Collins, d.*, 747  
*Edward H. Wilkins, r.*, 665  
*Jacob A. Day, r.*, 662

## Essex—

*Ralph N. Clark, r.*, 695  
*Charles R. Kelsey, d.*, 443

## Haddam—

*Herbert S. Johnson, r.*, 612  
*John L. Magee, r.*, 584  
*J. Walter Darley, d.*, 317  
*Arthur W. Brookes, d.*, 308

## Killingworth—

*William H. Sturtze, r.*, 126  
*George Fatscher, d.*, 125  
*Cleaveland Marquard, d.*, 123  
*J. William Steadman, r.*, 119

## Middlefield—

*Erastus B. Bigelow, r.*, 385

## Middletown—

*Fenton Thompson, d.*, 4,201  
*Thomas J. Shea, d.*, 4,073  
*George C. Bauer, r.*, 3,680  
*Faith Bonfoey, r.*, 3,580  
*Charles L. Halfman, s.*, 147

## Old Saybrook—

*Thomas P. Kirwin, d.*, 496  
*Robert B. Ward, r.*, 387

## Portland—

*John C. Barry, d.*, 1,038  
*Ejnar A. Jackson, r.*, 790

## Saybrook—

*Ansel R. Jones, r.*, 597  
*Louis R. Ziegra, r.*, 587  
*Louie E. Pratt, d.*, 346  
*D. Paul Duggan, d.*, 346

## Westbrook—

*Elliot A. Spencer, r.*, 320  
*Erwin Trerice, d.*, 149

VOTE FOR REPRESENTATIVES  
TOLLAND COUNTY

<b>Andover—</b>		<b>Somers—</b>	
<i>Montague White, r.,</i>	138	<i>C. R. Worthington, r.,</i>	441
<i>Thos. J. Birmingham, d.,</i>	124	<i>Julia Allen Keeney, r.,</i>	381
<b>Bolton—</b>		<i>Ensign C. Kibbe, d.,</i>	368
<i>Maud L. Woodward, r.,</i>	163	<i>Leo J. Labrecque, d.,</i>	293
<i>Margaret A. Haling, d.,</i>	101	<b>Stafford—</b>	
<b>Columbia—</b>		<i>Bernard C. Hanley, d.,</i>	1,336
<i>William M. Wolf, r.,</i>	176	<i>Aldo Amprimo, d.,</i>	1,285
<i>Charles W. Coyl, d.,</i>	95	<i>Milo E. Bradway, r.,</i>	1,065
<b>Coventry—</b>		<i>Anders Jacobsen, r.,</i>	1,051
<i>Franklin R. Orcutt, r.,</i>	446	<b>Tolland—</b>	
<i>Ralph V. Reynolds, d.,</i>	426	<i>Alfred F. Ludwig, d.,</i>	294
<i>Frank E. Hull, r.,</i>	404	<i>James W. Galavin, d.,</i>	275
<i>Arthur B. Porter, d.,</i>	365	<i>Charles C. Talcott, r.,</i>	239
<b>Ellington—</b>		<i>Clayton C. Reed, r.,</i>	222
<i>Bernard A. Kelley, d.,</i>	483	<b>Union—</b>	
<i>Carl A. Goehring, r.,</i>	428	<i>Raymond C. Barrows, r.,</i>	83
<b>Hebron—</b>		<i>George C. Rizner, r.,</i>	76
<i>Maurice J. Keefe, d.,</i>	242	<i>William Stehlik, d.,</i>	43
<i>Edmund H. Horton, r.,</i>	232	<i>Richard Agard, d.,</i>	36
<i>Mildred A. Fillmore, r.,</i>	213	<b>Vernon—</b>	
<b>Mansfield—</b>		<i>William J. Dunlap, d.,</i>	2,006
<i>Edwin O. Smith, r.,</i>	717	<i>James M. Dick, d.,</i>	1,983
<i>Albert E. Anthony, r.,</i>	696	<i>James A. Elliott, r.,</i>	1,596
<i>Thomas C. Butler, d.,</i>	324	<i>Henry Schmidt, r.,</i>	1,589
<i>Chas. E. McDaniels, d.,</i>	305	<i>George Weber, s.,</i>	49
		<i>J. M. Devlin, s.,</i>	49
		<b>Willington—</b>	
		<i>Doris McBee, r.,</i>	352
		<i>Frank B. Converse, r.,</i>	346
		<i>Frank L. Joslin, d.,</i>	207
		<i>Julius C. Meyer, d.,</i>	186

**VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION  
AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934**

**PROPOSED AMENDMENT TO THE CONSTITUTION  
ARTICLE XL**

Each bill which shall have passed both houses of the General Assembly shall be presented to the governor. If he shall approve, he shall sign and transmit it to the secretary of the state, but, if he shall disapprove, he shall transmit it to the secretary with his objections, and the secretary shall thereupon return the bill to the house in which it originated with the governor's objections, which shall be entered on the journal of the house, which shall proceed to reconsider the bill. If, after such reconsideration, that house shall again pass it, it shall be sent with the objections to the other house, which shall also reconsider it. If approved, it shall be a law and be transmitted to the secretary; but, in such case, the votes of both houses shall be determined by yeas and nays and the names of the members voting for and against the bill shall be entered on the journal of each house respectively. In case the governor shall not transmit the bill to the secretary, either with his approval or with his objections, within five calendar days, Sundays and legal holidays excepted, after the same shall have been presented to him, it shall be a law at the expiration of that period unless the General Assembly shall then have adjourned sine die, in which case the bill shall be a law unless the governor shall, within fifteen calendar days after the same shall have been presented to him, transmit it to the secretary with his objections, in which case it shall not be a law.

Bills may be presented to the governor after the adjournment sine die of the General Assembly, and the General Assembly may by law consistent with this amendment regulate the time and method of performing all ministerial acts necessary or incidental to the administration of this amendment.

This amendment shall not impair the powers granted to the governor by Article XXXVII of the Amendments to the Constitution.

A true copy.

Attest: JOHN A. DANAHER,  
Secretary.

HARTFORD COUNTY			NEW HAVEN COUNTY		
	YES	NO		YES	NO
Avon	109	25	Ansonia	203	51
Berlin	150	22	Beacon Falls	36	16
Bloomfield	116	45	Bethany	22	4
Bristol	1,135	155	Branford	369	107
Burlington	42	4	Cheshire	105	14
Canton	85	23	Derby	204	46
East Granby	23	4	East Haven	281	38
East Hartford	819	317	Guilford	149	52
East Windsor	146	7	Hamden	210	36
Enfield	131	26	Madison	106	12
Farmington	211	22	Meriden	802	135
Glastonbury	188	35	Middlebury	26	0
Granby	45	14	Milford	148	40
Hartford	9,386	3,223	Naugatuck	104	26
Hartland	20	5	New Haven	3,335	469
Manchester	638	313	North Branford	11	1
Marlborough	10	26	North Haven	98	17
New Britain	117	22	Orange	87	29
Newington	135	31	Oxford	18	5
Plainville	459	172	Prospect	15	1
Rocky Hill	59	24	Seymour	114	17
Simsbury	74	19	Southbury	42	16
Southington	115	13	Wallingford	102	29
South Windsor	91	181	Waterbury	665	54
Suffield	53	9	West Haven	110	13
West Hartford	511	119	Wolcott	64	11
Wethersfield	40	48	Woodbridge	60	6
Windsor	244	35			
Windsor Locks	150	41			
<b>Totals</b>	<b>15,302</b>	<b>4,980</b>	<b>Totals</b>	<b>7,486</b>	<b>1,245</b>

VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION  
AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934

NEW LONDON COUNTY			WINDHAM COUNTY		
	YES	NO		YES	NO
Bozrah	16	13	Ashford	43	3
Colchester	109	31	Brooklyn	75	25
East Lyme	43	13	Canterbury	13	27
Franklin	16	5	Chaplin	15	10
Griswold	131	24	Eastford	29	13
Groton	393	90	Hampton	19	6
Lebanon	44	27	Killingly	307	83
Ledyard	19	10	Plainfield	361	102
Lisbon	19	7	Pomfret	64	10
Lyme	34	1	Putnam	149	49
Montville	37	13	Scotland	16	32
New London	394	46	Sterling	57	19
North Stonington	35	12	Thompson	155	56
Norwich	510	74	Windham	128	55
Old Lyme	84	35	Woodstock	33	12
Preston	29	21			
Salem	13	6	Totals	1,464	502
Sprague	31	4			
Stonington	485	139			
Voluntown	16	8			
Waterford	153	70			
Totals	2,611	649			

  

FAIRFIELD COUNTY			LITCHFIELD COUNTY		
	YES	NO		YES	NO
Bethel	104	58	Barkhamsted	12	5
Bridgeport	5,595	1,523	Bethlehem	14	5
Brookfield	66	12	Bridgewater	51	5
Danbury	206	53	Canaan	23	18
Darien	185	15	Colebrook	30	3
Easton	67	37	Cornwall	37	16
Fairfield	200	26	Goshen	31	4
Greenwich	444	62	Harwinton	33	9
Monroe	80	40	Kent	82	31
New Canaan	297	40	Litchfield	290	44
New Fairfield	27	13	Morris	53	26
Newtown	149	44	New Hartford	48	36
Norwalk	609	124	New Milford	73	11
Redding	103	41	Norfolk	17	5
Ridgefield	72	24	North Canaan	164	32
Shelton	223	85	Plymouth	194	31
Sherman	9	3	Roxbury	24	3
Stamford	667	124	Salisbury	239	32
Stratford	1,339	871	Sharon	18	5
Trumbull	147	31	Thomaston	90	19
Weston	32	9	Torrington	992	178
Westport	135	19	Warren	20	8
Wilton	143	50	Washington	99	25
Totals	10,904	3,309	Watertown	273	35
			Winchester	435	51
			Woodbury	50	7
			Totals	3,442	644

VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION  
AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934

MIDDLESEX COUNTY			TOLLAND COUNTY		
	YES	NO		YES	NO
Chester .....	53	10	Andover .....	19	18
Clinton .....	54	13	Bolton .....	27	5
Cromwell .....	58	15	Columbia .....	16	4
Durham .....	32	9	Coventry .....	75	16
East Haddam .....	28	9	Ellington .....	110	33
East Hampton .....	69	20	Hebron .....	26	13
Essex .....	61	16	Mansfield .....	66	32
Haddam .....	53	21	Somers .....	73	17
Killingworth .....	23	7	Stafford .....	183	49
Middlefield .....	153	60	Tolland .....	44	27
Middletown .....	93	33	Union .....	16	13
Old Saybrook .....	93	32	Vernon .....	243	65
Portland .....	92	56	Willington .....	53	26
Saybrook .....	89	18			
Westbrook .....	70	105			
<b>Totals .....</b>	<b>1,021</b>	<b>424</b>	<b>Totals .....</b>	<b>951</b>	<b>318</b>

SUMMARY

COUNTIES	YES	NO
Hartford .....	15,302	4,980
New Haven .....	7,486	1,245
New London .....	2,611	649
Fairfield .....	10,904	3,309
Windham .....	1,464	502
Litchfield .....	3,442	644
Middlesex .....	1,021	424
Tolland .....	951	318
<b>Totals .....</b>	<b>43,181</b>	<b>12,071</b>

VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION  
AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934

PROPOSED AMENDMENT TO THE  
CONSTITUTION

ARTICLE XLI

Article XXVI of the Amendments to the Constitution is amended to read as follows: "The judges of the supreme court of errors, of the superior court and of the courts of common pleas shall, upon nomination of the governor, be appointed by the General Assembly in such manner as shall by law be prescribed."

A true copy.

Attest: JOHN A. DANAHER,  
Secretary.

NEW HAVEN COUNTY	YES		NO	
	YES	NO	YES	NO
Ansonia	178		53	
Beacon Falls	36		16	
Bethany	22		4	
Branford	372		106	
Cheshire	100		17	
Derby	189		39	
East Haven	281		38	
Guilford	149		52	
Hamden	170		48	
Madison	101		16	
Meriden	605		195	
Middlebury	24		3	
Milford	162		44	
Naugatuck	89		29	
New Haven	2,861		391	
North Branford	10		2	
North Haven	101		14	
Orange	86		29	
Oxford	18		6	
Prospect	15		1	
Seymour	74		23	
Southbury	42		16	
Wallingford	115		38	
Waterbury	533		79	
West Haven	86		19	
Wolcott	65		11	
Woodbridge	59		7	
Totals	6,543		1,296	

HARTFORD COUNTY	YES		NO	
	YES	NO	YES	NO
Avon	108		25	
Berlin	151		21	
Bloomfield	118		48	
Bristol	1,068		145	
Burlington	42		4	
Canton	79		27	
East Granby	20		7	
East Hartford	743		267	
East Windsor	78		5	
Enfield	106		37	
Farmington	212		21	
Glastonbury	163		39	
Granby	44		14	
Hartford	8,727		2,913	
Hartland	20		5	
Manchester	532		331	
Marlborough	8		28	
New Britain	130		45	
Newington	128		27	
Plainville	377		152	
Rocky Hill	59		24	
Simsbury	58		8	
Southington	72		22	
South Windsor	90		19	
Suffield	37		13	
West Hartford	450		118	
Wethersfield	52		13	
Windsor	239		31	
Windsor Locks	149		40	
Totals	14,060		4,449	

NEW LONDON COUNTY	YES		NO	
	YES	NO	YES	NO
Bozrah	16		13	
Colchester	109		31	
East Lyme	36		13	
Franklin	8		12	
Griswold	131		24	
Groton	345		63	
Lebanon	42		29	
Ledyard	18		9	
Lisbon	19		7	
Lyme	34		1	
Montville	31		11	
New London	311		55	
North Stonington	34		13	
Norwich	419		72	
Old Lyme	84		35	
Preston	29		20	
Salem	10		7	
Sprague	43		25	
Stonington	423		149	
Voluntown	16		8	
Waterford	153		70	
Totals	2,311		667	



VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION  
AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934

FAIRFIELD COUNTY			LITCHFIELD COUNTY		
	YES	NO		YES	NO
Bethel	104	58	Barkhamsted	13	5
Bridgeport	5,177	1,364	Bethlehem	14	5
Brookfield	66	12	Bridgewater	36	17
Danbury	163	53	Canaan	23	18
Darien	163	19	Colebrook	30	3
Easton	67	37	Cornwall	37	17
Fairfield	186	24	Goshen	31	4
Greenwich	379	85	Harwinton	33	9
Monroe	80	40	Kent	82	31
New Canaan	264	69	Litchfield	284	48
New Fairfield	13	27	Morris	53	26
Newtown	149	44	New Hartford	47	36
Norwalk	464	138	New Milford	59	13
Redding	103	41	Norfolk	24	1
Ridgefield	72	24	North Canaan	159	37
Shelton	223	85	Plymouth	193	28
Sherman	9	3	Roxbury	22	5
Stamford	762	110	Salisbury	239	32
Stratford	1,193	835	Sharon	13	12
Trumbull	141	34	Thomaston	90	19
Weston	32	9	Torrington	844	170
Westport	141	13	Warren	16	12
Wilton	148	50	Washington	95	26
			Watertown	273	35
			Winchester	409	51
			Woodbury	49	8
Totals	10,104	3,174	Totals	3,228	668

  

MIDDLESEX COUNTY		
	YES	NO
Chester	52	12
Clinton	52	16
Cromwell	57	16
Durham	23	9
East Haddam	29	8
East Hampton	66	21
Essex	62	15
Haddam	52	22
Killingworth	25	7
Middlefield	157	57
Middletown	116	29
Old Saybrook	92	33
Portland	97	52
Saybrook	87	19
Westbrook	70	105
Totals	1,042	421

  

WINDHAM COUNTY		
	YES	NO
Ashford	43	3
Brooklyn	73	28
Canterbury	13	27
Chaplin	15	10
Eastford	25	16
Hampton	19	6
Killingly	305	84
Plainfield	314	105
Pomfret	61	10
Putnam	148	49
Scotland	15	33
Sterling	30	18
Thompson	155	56
Windham	101	60
Woodstock	35	11
Totals	1,352	516

  

TOLLAND COUNTY		
	YES	NO
Andover	19	18
Bolton	26	7
Columbia	14	5
Coventry	74	16
Ellington	112	31
Hebron	25	12
Mansfield	64	34
Somers	74	19
Stafford	167	51
Tolland	38	31
Union	15	14
Vernon	243	65
Willington	49	32
Totals	920	335

VOTE ON PROPOSED AMENDMENT TO CONSTITUTION  
AT TOWN ELECTIONS 1933 AND 1934

## SUMMARY

COUNTIES	YES	NO
Hartford .....	14,060	4,449
New Haven .....	6,543	1,296
New London .....	2,311	667
Fairfield .....	10,104	3,174
Windham .....	1,352	516
Litchfield .....	3,228	668
Middlesex .....	1,042	421
Tolland .....	920	335
Totals .....	39,560	11,526

STATEMENT OF PRESIDING OFFICERS AS TO BALLOTS CAST  
AT ELECTION, NOVEMBER 6, 1934

HARTFORD COUNTY

TOWNS	Whole number of names on registry list	Whole number checked as having voted	Number of ballots found in the box for gen'l reception of votes	Number of stubs found in stub box	Number of ballots counted	Number of ballots rejected
Avon	823	721	721	721	712	9
Berlin	2,082	1,742	1,742	1,742	1,714	28
Bloomfield	1,495	1,315	1,315	1,315	1,298	17
*Bristol	10,075	7,928	7,914		7,914	
Burlington	369	336	336	336	329	7
Canton	1,212	1,069	1,069	1,069	1,042	27
East Granby	373	351	351	351	351	
*East Hartford	7,281	6,036		1,245	6,071	
East Windsor	1,660	1,417	1,417	1,417	1,409	8
*Enfield	5,759	4,355				
Farmington	2,303	2,030	2,030	2,030	1,963	67
*Glastonbury	2,833	2,335				
Granby	670	557	557	557	550	7
*Hartford	64,033	52,196				
Hartland	156	138	138	138	135	3
*Manchester	10,266	7,746				
Marlborough	206	198	198	198	194	4
*New Britain	23,652	18,063				
Newington	1,745	1,448	1,448	1,448	1,408	40
*Plainville	2,735	2,092				
Rocky Hill	935	817	817	817	797	20
*Simsbury	1,759	1,404	1,404		1,404	
*Southington	3,582	2,690				
South Windsor	1,329	1,081	1,080	1,080	1,067	13
*Suffield	1,671	1,335			1,340	5
*West Hartford	13,399	11,569				
*Wethersfield	3,595	3,069	3,069		3,069	
Windsor	4,111	3,136	3,136	3,136	3,091	49
Windsor Locks	1,896	1,687	1,687	1,687	1,684	3
Totals	172,005	138,861	30,429	19,287	37,542	309

\* Voting machines used.